



SWISS COMPOSERS SERIES

JEAN-FRANÇOIS MICHEL

(*1957)

DEVIL'S DANCE

2014

for fluegelhorn (or Bb cornet/trumpet) and piano

pour bugle (ou cornet/trompette en Sib) et piano

für Flügelhorn (oder Kornett/Trompete in B) und Klavier

Durée / Dauer / duration: 5'40

This work is in all its parts protected by copyright. Any utilisation without permission given by the publisher is illegal.
This includes in particular copying, translations, microfilming, storage in and processing with electronic systems.

Cet ouvrage est intégralement protégé par les droits d'auteur. Toute utilisation sans autorisation de l'éditeur est interdite, ceci en ce qui concerne la photocopie, les traductions, le microfilmage et l'enregistrement dans et le traitement par les systèmes électroniques.

Das Werk ist in allen seinen Teilen urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig. Das gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung, Einspeicherung in und Verarbeitung durch elektronische Systeme.

Cover - Couverture - Umschlag

*Michael Herr (c. 1650), Zauberey, (Hexensabbat auf dem Brocken (Blocksberg), 1626
Kupferstich - Germanisches Nationalmuseum, Nürnberg (Wikimedia - public domain)*

Editions Bim

P.O. BOX 300 • CH-1674 VUARMARENS • SWITZERLAND
© +41- (0)21 909 10 00 • FAX: +41- (0)21 909 10 09
email: order@editions-bim.com • www.editions-bim.com

Editions Bim, CH-1674 Vuarmarens, Switzerland
+41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
www.editions-bim.com

L'oeuvre

Devil's Dance [Danse du Diable]

Ce qui a inspiré Jean-François Michel dans l'écriture de cette œuvre de haute virtuosité – truffée de pièges rythmiques, de sauts d'intervalles délicats – c'est l'effet diabolique, envoûtant, étourdissant "à la Paganini" qu'elle peut provoquer sur l'auditoire.

L'interprétation de *Devil's Dance* requiert une solide et élégante aisance technique ainsi qu'un sens dramatique malicieux.

The work

Devil's Dance

The inspiration for Jean-François Michel's creation of this highly virtuosic work – peppered with rhythmical traps and perilous intervals – was the diabolic, bewitching, and dazzling effects such music "à la Paganini" can have on an audience.

Performing this work requires requires a strong and elegant technical ease together with an impish dramatic sense.

Das Werk

Devil's Dance [Teufels-Tanz]

Was Jean-François Michel zu diesem hoch virtuosischen Werk – gespickt mit rhythmischen Fallen und heiklen Intervallen – inspirierte, ist die teuflische, betäubende Wirkung, die solche Musik auf Zuhörer auslösen kann.

Die Aufführung von *Devil's Dance* bedingt eine solide und elegante technische Gewandtheit sowie einen Sinn für schelmische Dramatik.

Pour Loïc Losey

Devil's Dance

for flugelhorn (or Bb cornet or Bb trumpet) and piano (2014 — c. 5'40")

Jean-François MICHEL (*1957)

The musical score is written for flugelhorn and piano in 3/4 time, marked *Lento* with a tempo of 58 beats per minute. The key signature has one sharp (F#). The score is divided into three systems. The first system (measures 1-4) features the flugelhorn with dynamics *sfz*, *f*, *mp*, *mf*, and *f*, and the piano with *sfz*, *sfz*, *p*, and *f*. The second system (measures 5-8) includes trills in both parts, with dynamics *sfz* and *f* in the flugelhorn, and *sfz* and *sfz* in the piano. The third system (measures 9-12) shows the flugelhorn with *mf* and *f*, and the piano with *mf* and *f*. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Editions Bim, CH-1674 Vuarmarens, Switzerland
+41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
www.editions-bim.com

11

tr[#]

tr[#]

Ped.

A Larghetto ♩ = 64

p

mf

A Larghetto ♩ = 64

14

p

mf

18

mf

mf

22

p

p

f

f

Editions Bim, CH-1674 Vuarnens, Switzerland
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
 www.editions-bim.com

26

p

p

mp

30

B Andantino ♩ = 68

mf

B Andantino ♩ = 68

mf

f

34

mf

f

40

f

p

f

p

f

Editions Bim, CH-1674 Vuarnans, Switzerland
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
 www.editions-bim.com

43

ff **Lento** *rit.* **velocissimo** *molto rit.*

mf *p* **velocissimo** **molto rit.**

ff **Lento** *rit.* **velocissimo** **molto rit.**

45 **C** Allegro ♩ = 112

sfz

45 **C** Allegro ♩ = 112

f *p*

mf marc.

50

55

mf *sfz* *f*

f

Editions Bim, CH-1674 Vuarnens, Switzerland
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
 www.editions-bim.com

Musical score system 1, measures 57-63. Includes a **D** chord marking above the staff and dynamic markings *p* and *f*.

Musical score system 2, measures 64-70. Includes dynamic markings *mf*, *p*, and *f*.

Musical score system 3, measures 71-76. Includes dynamic markings *f* and *mf*.

Musical score system 4, measures 77-82. Includes dynamic markings *f* and *mf*.

Editions Bim, CH-1674 Vuarnens, Switzerland
 +41 (0)21 909 1000 (Phone) - +41 (0)21 909 1009 (Fax)
 www.editions-bim.com